

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ  
КАФЕДРА РОМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ І ПЕРЕКЛАДУ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету іноземної філології  
Г. Ф. Морозкіна  
(ініціали та прізвище)  
« 16 вересня » 2022 р.



**ІСПАНСЬКА МОВА**  
**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

підготовки першого (бакалаврського) рівня вищої освіти  
очної (денної) та заочної (дистанційної) форм здобуття освіти  
спеціальності 29 Міжнародні відносини

спеціалізації 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні

студії

**освітньо-професійна програма Країнознавство**

**Укладач:** Телкова О.В., кандидат філологічних наук, доцент; доцент кафедри романської філології і перекладу

Обговорено та ухвалено на засіданні кафедри романської філології і перекладу

Протокол № 1 від "06" вересня 2022 р.

В. о. завідуюча кафедри

О.В. Телкова  
(ініціали, прізвище)

Погоджено

з навчально-методичним відділом

О.В. Шукшинець  
(ініціали, прізвище)

2022 рік

## 1. Опис навчальної дисципліни

1	2	3	
<b>Галузь знань, спеціальність, освітня програма рівень вищої освіти</b>	<b>Нормативні показники для планування і розподілу дисципліни на змістові модулі</b>	<b>Характеристика навчальної дисципліни</b>	
		очна (денна) форма здобуття освіти	заочна (дистанційна) форма здобуття освіти
<b>Галузь знань</b> 29 Міжнародні відносини	Загальна кількість кредитів – 11	<b>Вибіркова</b>	
	Кількість кредитів на 3-й семестр – 3	<b>Цикл дисциплін вільного вибору студентів в межах спеціальності</b>	
<b>Спеціальність</b> 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії	Загальна кількість годин – 450	<b>Семестр:</b>	
	Кількість годин на 3-й семестр – 90	3 -й	
	Змістових модулів на 3-й семестр – 4	<b>Практичні</b>	
<b>Освітньо-професійна програма</b> Країнознавство			
Рівень вищої освіти: <b>бакалаврський</b>	Кількість поточних контрольних заходів на 3-й семестр – 14	28 год.	
		<b>Самостійна робота</b>	
		62 год.	
		<b>Вид підсумкового семестрового контролю:</b> залік	

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Метою** вивчення навчальної дисципліни «Іспанська мова» є формування у здобувачів полікультурної компетенції на базі інтегрованого використання другої іноземної мови з опорою на володіння англійською та українською мовами. Прагматичний аспект підготовки спеціаліста, який володіє двома іноземними мовами, зумовлюється реаліями сучасного суспільства: розширенням міжнародних зв'язків, якісною зміною характеру відносин між країнами, інтернаціоналізацією всіх аспектів побутового життя. Навчання даної дисципліни здійснюється за інтегрованим принципом: оволодіння мовленнєвим матеріалом і формування комунікативної компетенції у говорінні, аудіюванні, читанні та письмі. Практичне оволодіння мовленнєвою діяльністю поєднується з загальноосвітніми та виховними завданнями. Автентичний характер навчальних матеріалів, трактування їх змісту й тематика сприяють ідейно-світоглядному та естетичному вихованню студентів, формують професійну мотивацію і розвивають творче мислення.

**Основними завданнями** викладання дисципліни «Іспанська мова» є формування і поглиблення:

- навичок правильної вимови (у мовленнєвому потоку з відповідним інтонаційним оформленням);

- навичок усного та письмового мовлення в усіх стилістичних регістрах сучасної іспанської мови;
- лексико-граматичної компетенції у процесі опрацювання текстового, аудіо та відеоматеріалу, які відображають соціально-економічну та суспільно-політичну тематику, різні стилі та жанри іспанської мови;
- уміння розуміти на слух зміст автентичних текстів, аудіо та відеозаписів;
- соціокультурної та прагматичної компетенцій на основі вивчення історії, культури та традицій Іспанії та іспаномовних країн;
- міжкультурної компетенції у процесі зіставлення мовних та мовленнєвих явищ рідної мови з іспанською.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен набути таких результатів навчання (знання, уміння тощо) та компетентностей:

Заплановані робочою програмою результати навчання та компетентності	Методи і контрольні заходи
1	2
<p><i>Програмні компетентності:</i></p> <p>ЗК1. Здатність реалізовувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина України.</p> <p>ЗК3. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК4. Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.</p> <p>ЗК5. Здатність працювати в міжнародному контексті.</p> <p>ЗК6. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).</p> <p>ЗК7. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК8. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК9. Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології.</p> <p>ЗК10. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК11. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p>ЗК12. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК13. Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК15. Здатність до роботи у команді, до соціальної та професійної взаємодії й співпраці в колективі, планування та управління часом, підтримування оптимального рівня фізичного розвитку, необхідного для здійснення професійної діяльності.</p> <p>СК12. Здатність до здійснення комунікації та інформаційно-аналітичної діяльності у сфері міжнародних відносин (українською та іноземними мовами).</p>	<p>Методи:</p> <p>Наочні методи (схеми, моделі).</p> <p>Словесні методи (презентації, пояснення, робота з підручником).</p> <p>Практичні методи (систематизація теоретичного матеріалу, аналіз зразків автентичного тексту).</p> <p>Логічні методи (індуктивні, дедуктивні, створення проблемної ситуації).</p> <p>Проблемно-пошукові методи (репродуктивні).</p> <p>Метод формування пізнавального інтересу (навчальна дискусія, проведення «мізкового штурму»).</p>
<p><i>Програмні результати навчання:</i></p> <p>РН05. Знати природу та механізми міжнародних комунікацій.</p> <p>РН10. Вільно спілкуватися державною та іноземними мовами на професійному рівні, необхідному для ведення професійної дискусії, підготовки аналітичних та дослідницьких документів.</p>	<p>Методи контролю і самоконтролю (усний, письмовий, програмований, практичний).</p> <p>Самостійно-пошукові методи (індивідуальна</p>

<p>PH12. Володіти навичками професійного усного та письмового перекладу з/на іноземні мови, зокрема, з фахової тематики міжнародного співробітництва, зовнішньої політики, міжнародних комунікацій, регіональних студій, дво- та багатосторонніх міжнародних проектів.</p> <p>PH13. Вести фахову дискусію із проблем міжнародних відносин, міжнародних комунікацій, регіональних студій, зовнішньої політичної діяльності, аргументувати свою позицію, поважати опонентів і їхню точку зору.</p> <p>PH14. Використовувати сучасні цифрові технології, спеціалізовані програмне забезпечення, бази даних та інформаційні системи для розв'язання складних спеціалізованих задач у сфері міжнародних відносин, суспільних комунікацій та/або регіональних студій.</p> <p>PH17. Мати навички самостійного визначення освітніх цілей та навчання, пошуку необхідних для їх досягнення освітніх ресурсів.</p> <p>PH25 Демонструвати навички командної роботи.</p>	<p>робота, практична робота).</p> <p>Контрольні заходи:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– теоретичне та практичне тестування за змістовими модулями;</li> <li>– індивідуальне завдання (ІЗ);</li> <li>– залік.</li> </ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Міждисциплінарні зв'язки.** Відповідно до структурно-логічної схеми освітньо-професійної програми «Країнознавство» підготовки бакалаврів курс «Іспанська мова» тематично пов'язаний з такими дисциплінами циклу загальної підготовки, циклу професійної підготовки спеціальності та циклу професійної підготовки освітньої програми (Українська мова професійного спрямування, Англійська мова, Сучасні інформаційні системи і технології, Англійська мова професійного спрямування, Теорія та практика перекладу, Фізична географія країн світу).

### 3. Програма навчальної дисципліни

#### **Змістовий модуль 1. Іспанська мова у сучасному світі.**

Іспаномовні країни світу. Розповсюдження сучасної іспанської мови. Національні варіанти іспанської мови. Фонетична система іспанської мови (голосні та приголосні). Правила читання. Інтонація розповідного і питального речень. Інтонація окличного речення. Означений і неозначений артиклі.

#### **Змістовий модуль 2. Знайомство.**

Дифтонги. Зьяння. Формули привітання і прощання. Дні тижня. Іменник (рід та число). Утворення множини іменників. Прикметник. Інтонація питального речення з питальним словом. Питальні займенники. Прийменники. Злиття прийменників з означеним артиклем.

#### **Змістовий модуль 3. Особиста інформація (повідомлення/запит).**

Трифтонги. Синалефа (злиття голосних). Особові займенники. Самопрезентація і запит про персональні дані (ім'я, прізвище, вік, дата народження, адреса, телефон, електронна адреса). Атмосферні явища. Назви жителів країн світу. Назви країн і міст. Країни Латинської Америки і їх жителі. Рід та число прикметників, що позначають національності. Теперішній час типових дієслів на –ar, –er, –ir. Теперішній час дієслів llamarse, ser, estar.

#### **Змістовий модуль 4. На уроці іспанської мови.**

Місяці року. Пори року. Час. Кількісні числівники від 1 до 1000. Теперішній час дієслів tener, ir. Прийменники місця, напрямку і часу. Питальні слова. Безособова форма hay. Вказівні прикметники este, ese, aquel. Теперішній час дієслів, що мають відхилення. Дієслівні конструкції з інфінітивом. Прийменники часу. Прислівники mucho, poco, bastante.

#### 4. Структура навчальної дисципліни

Змістовий модуль	Усього годин	Аудиторні (контактні) години					Самостійна робота, год		Система накопичення балів		
		Усього годин	Лекційні заняття, год		Практичні заняття, год		о/д ф.	з/дист ф.	Теор. зав-ня, к-ть балів	Прак. т. зав-ня, к-ть балів	Усього балів
			о/д ф.	з/дист ф.	о/д ф.	з/дист ф.					
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>
1	15	7	0	0	7	0	8	0	3	12	15
2	15	7	0	0	7	0	8	0	3	12	15
3	15	7	0	0	7	0	8	0	3	12	15
4	15	7	0	0	7	0	8	0	3	12	15
Усього за змістові модулі	60	28			28		32		12	48	60
Підсумковий семестровий контроль залік	30						30		20	20	40
Загалом					<b>90</b>				<b>100</b>		

#### 5. Теми практичних занять

№ змістового модуля	Назва теми	Кількість годин	
		о/д ф.	з/дист ф.
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1	Іспанська мова у сучасному світі.	7	0
2	Знайомство.	7	0
3	Особиста інформація (повідомлення/запит).	7	0
4	На уроці іспанської мови.	7	0
Разом		28	0

#### 6. Види і зміст поточних контрольних заходів

№ змістового модуля	Вид поточного контрольного заходу	Зміст поточного контрольного заходу	Критерії оцінювання	Усього балів
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>

<b>1</b>	<i>Теоретичне завдання</i> – пошук додаткової інформації про іспанську мову у мережі інтернет	Усне опитування інформації про іспанську мову	Повно і змістовно представлені 3-4 цікаві факти про іспанську мову	<b>3</b>
	<i>Практичне завдання.</i> Бліц-опитування	<i>Питання для підготовки:</i> Букви і звуки. Голосні звуки. Приголосні звуки. Наголос у слові. Наголос у середині мовленнєвого потоку.	Повні і розгорнуті відповіді на 10 запитань оцінюються у 0,3 бали за кожне.	<b>3</b>
	<i>Практичне завдання.</i> Виконання вправ, спрямованих на формування навичок вимови.	<i>Вимоги до виконання та оформлення:</i> усне представлення скоромовок.	Правильне фонетичне оформлення оцінюється максимально.	<b>3</b>
	<i>Практичне завдання.</i> Виконання вправ, спрямованих на формування граматичних навичок.	<i>Вимоги до виконання та оформлення:</i> письмове виконання вправ з граматики.	Правильне виконання оцінюється максимально.	<b>6</b>
<b>Усього за ЗМ 1 контр. заходів</b>	<b>4</b>			<b>15</b>
<b>2</b>	<i>Теоретичне завдання</i> – письмовий диктант за тематичним глосарієм.	Створення глосарію до теми “Фонетична система іспанської мови”	Письмовий диктант оцінюється: правильно/неправильно. Кількість питань – 10, правильна відповідь оцінюється у 0,3 бали.	<b>3</b>
	<i>Практичне завдання.</i> Виконання вправ, спрямованих на формування навичок вимови.	<i>Вимоги до виконання та оформлення:</i> усне представлення скоромовок.	Правильне фонетичне оформлення оцінюється максимально.	<b>3</b>
	<i>Практичне завдання.</i> Виконання вправ, спрямованих на формування граматичних навичок.	<i>Вимоги до виконання та оформлення:</i> письмове виконання вправ з граматики.	Правильне виконання оцінюється максимально.	<b>3</b>
	<i>Практичне завдання.</i> Робота у групі над виконанням/розв’язанням практичного завдання, поставленого викладачем (виконання умовно-комунікативних та комунікативних вправ і завдань).	<i>Вимоги до виконання та оформлення:</i> інсценування ситуації знайомства.	Робота у групі на занятті оцінюється в 6 балів.	<b>6</b>
<b>Усього за ЗМ 2 контр. заходів</b>	<b>4</b>			<b>15</b>
<b>3</b>	<i>Теоретичне завдання.</i> Бліц-опитування	<i>Питання для підготовки:</i> Назви жителів країн світу. Назви країн і міст. Країни Латинської Америки і їх жителі.	Повні і розгорнуті відповіді на 10 запитань оцінюються у 0,3 балів за кожне.	<b>3</b>
	<i>Практичне завдання.</i> Виконання вправ, спрямованих на	<i>Вимоги до виконання та оформлення:</i> письмове виконання вправ з граматики.	Правильне виконання оцінюється максимально.	<b>6</b>

	формування граматичних навичок.			
	<i>Практичне завдання.</i> Робота у групі над виконанням/розв'язанням практичного завдання, поставленого викладачем (виконання умовно-комунікативних та комунікативних вправ і завдань).	<i>Вимоги до виконання та оформлення:</i> інсценування ситуації знайомства і запиту інформації про місце проживання.	Робота у групі на занятті оцінюється в 6 балів.	<b>6</b>
<b>Усього за ЗМ 3 контр. заходів</b>	<b>3</b>			<b>15</b>
<b>4</b>	<i>Теоретичне завдання</i> – письмовий диктант за тематичним глосарієм.	Створення глосарію до теми “En la clase de español”	Письмовий диктант оцінюється: правильно/неправильно. Кількість питань – 10, правильна відповідь оцінюється у 0,3 бали.	<b>3</b>
	<i>Практичне завдання.</i> Виконання вправ, спрямованих на формування граматичних навичок.	<i>Вимоги до виконання та оформлення:</i> письмове виконання вправ з граматики.	Правильне виконання оцінюється максимально.	<b>6</b>
	<i>Практичне завдання.</i> Робота у групі над виконанням/розв'язанням практичного завдання, поставленого викладачем (виконання умовно-комунікативних та комунікативних вправ і завдань).	<i>Вимоги до виконання та оформлення:</i> інсценування ситуації знайомства і запиту інформації про урок іспанської мови.	Робота у групі на занятті оцінюється в 6 балів.	<b>6</b>
<b>Усього за ЗМ 4 контр. заходів</b>	<b>3</b>			<b>15</b>

## 7. Підсумковий семестровий контроль

Форма	Види підсумкових контрольних заходів	Зміст підсумкового контрольного заходу	Критерії оцінювання	Усього балів
1	2	3	4	5
<b>Залік</b>	Теоретичне завдання	Проходження на платформі Moodle лексико-граматичного тесту	1) « <b>відмінно</b> » – контрольні (підсумкові) тести пройдено на 9-10 балів із 10; відповідь студента повністю відповідає змісту питання: усі основні проблеми визначені чітко; виконане	<b>10</b>
	Практичне завдання	Співбесіда. Список запитань до підготовки до співбесіди знаходиться за посиланням: <a href="https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=13781">https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=13781</a>		<b>10</b>

			<p>студентом завдання є комунікативно орієнтованим, відповідає вимогам поетапного формування навичок і вмінь; студент спонтанно і правильно реагує на запитання викладача щодо теми відповіді;</p> <p>2) «добре» – контрольні (підсумкові) тести пройдено на 7-8 балів із 10; відповідь студента в основному відповідає змісту питання: не всі основні проблеми визначені чітко; виконане студентом завдання є комунікативно орієнтованим, але має незначні лексичні і граматичні помилки; студент адекватно реагує на питання викладача, але має труднощі у висловлюванні;</p> <p>3) «задовільно» – контрольні (підсумкові) тести пройдено на 4-6 балів із 10; відповідь студента в цілому відповідає змісту питання: основні проблеми визначені нечітко; мовлення студента має суттєві лексичні, граматичні та фонетичні помилки, що значно впливає на сприйняття матеріалу; студент не зовсім адекватно реагує на питання викладача, не може висловити власні думки;</p>	
--	--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

			<p>4) «незадовільно» – контрольні (підсумкові) тести пройдено на 2-3 бали із 10; відповідь відповідь студента не в повному обсязі / частково відповідає змісту питання; основні проблеми не визначені; мовлення студента має порушення логічних зв'язків, граматичних правил, правил використання лексики з великою кількістю фонетичних порушень; студент не здатний реагувати на запитання викладача, або студент не володіє навчальним матеріалом, чи взагалі відсутній. Екзамен проводиться в усній формі при очній формі навчання. У разі дистанційної форми навчання екзамен проходить у на платформі Moodle та у ZOOM.</p>	
	Практичне індивідуальне завдання (ІЗ)	Індивідуальне завдання – виконання 2 практичних завдань (письмово) із подальшим захистом	ІЗ складається з 2 завдань, за кожне з яких студент може отримати до 10 балів, з урахуванням відповідей на запитання при захисті роботи.	<b>20</b>
Усього за підсумковий семестровий контроль				<b>40</b>

## 8. Рекомендована література

**Основна:**

1. Каніболоцька О.А., Г.Г. Медвідь, Г.І. Клименко Третя іноземна мова (іспанська): практикум для формування лексико-граматичних навичок у здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра професійних спрямувань «Мова і література (англійська, німецька, французька)», «Переклад (англійська, німецька, французька мови)». Запоріжжя : ЗНУ, 2017. 102 с.
2. Медвідь Г.Г. Друга іноземна мова (іспанська): практикум з розвитку усного мовлення для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра. Запоріжжя : ЗНУ, 2018. 100 с.
3. Лучко Ю. Іспанська граматики в таблицях. Київ : Арії, 2020. 96 с.
4. Помірко Р., Кушнір О., Хомицька І. Граматики іспанської мови у вправах. Львів : ЛНУ імені Івана Франка, 2019. 374 с.
5. Серебрянська А.О., Серебрянська Т.М. Іспанська мова для початківців. Вінниця : Нова книга, 2019. 544 с.

#### **Додаткова:**

1. Іспансько-український. Українсько-іспанський словник / укл. Бусел В., Воронка Г., Сахно В. Київ : Перун, 2013. 1136 с.
2. Іспанська для початкового і середнього рівня (A1-B1). Київ : Літера ЛТД, 2012. 488 с.
3. Пераль Б.П., Фюлоп-Люсіо В. Іспанська граматики. Коротко і легко. Рівень A1-B1. Київ : Методика, 2012. 230 с.
4. Стрюкова Н.О., Клименко А.І., Телкова О.В., Кириченко О.Б. Основна іноземна мова (іспанська): навчальний посібник з розвитку комунікативних навичок з використанням творчих завдань для студентів 1-3 курсів факультету іноземної філології. Запоріжжя : ЗНУ, 2011. 84 с.
5. Устинова Р.Ф. Испанский язык. Днепропетровск : Национальный горный университет, 2013. 384 с.
6. Moreno C., Hernández C., Kondo C.M. Gramática elemental A1-A2. Madrid : Anaya ELE, 2016. 161 p.
7. Moreno C., Hernández C., Kondo C.M. Gramática medio B1. Madrid : Anaya ELE, 2017. 169 p.
8. González C., Alonso E. Gramática práctica español para jóvenes. Madrid : SGEL ELE, 2014. 120 p.

#### **Інформаційні джерела:**

1. Інститут імені Сервантеса. URL: <http://www.cervantes.es>
2. Іспанські радіопрограми он-лайн. URL: <http://www.rtve.es/radio>
3. Віртуальна бібліотека імені Сервантеса. URL: <http://www.cervantesvirtual.com>
4. Навчальний ресурс для іноземців (лексика, граматики, відео). URL: <http://www.ver-taal.com>
5. Навчальні та дидактичні матеріали різного рівня. URL: <http://www.todoele.net>
6. Навчальні та дидактичні аудіо та відеоматеріали. URL: <http://www.audiria.com>
7. Навчальні та дидактичні матеріали різного рівня. URL: <http://www.profedelee.com>
8. Навчальні та дидактичні матеріали різного рівня. URL: <http://www.videoele.com>
9. Diccionario de la lengua española - Vigésima tercera edición. URL: <http://dle.rae.es>
10. Diccionario panhispánico de dudas. URL: <http://www.rae.es/recursos/diccionarios/dpd>